



Inoi Tīmatanga

(Te Inoi o te Atua-The Lords Prayer)

E tō mātou matua i te rangi

Kia tapu tōu ingoa

Kia tae mai tōu Rangatiratanga

Kia meatia tāu e pai ai ki runga ki te whenua

Kia rite anō ki tō te rangi

Homai ki ā mātou āiane

He taro mō mātou mō tēnei rā

Murua ō mātou hara

Me mātou hoki e muru nei i o te hunga, e hara ana ki a mātou

Aua hoki mātou e kawea kia whakawaia

Engari, whakaorangaia mātou i te kino

Nōu hoki te Rangatiratanga

Te kaha, me te korōria

Āke, ake, ake

Āmine

Our Father which art in Heaven.

Hallowed be thy name.

Thy kingdom come Thy will be done.

In earth As it is in Heaven

Give us this day our daily bread

And forgive us our trespasses

As we forgive them that trespass against us

And lead us not into temptation

But deliver us from evil

For thine is the kingdom The power and the glory Forever and ever Amen



Playcentre 

“Whānau tupu ngātahi – families growing together”



Inoi Tīmatanga

He Hōnore, he Korōria ki te Atua
Maungārongo ki te whenua
Whakaaro pai ki ngā tāngata katoa
Āmine

Honour and glory to God
Let there be peace and tranquillity on Earth
Goodwill to all people
Amen





Inoi whakamutunga

Kia tau ki a tātou katoa
Te atawhai o tō tātou Ariki
o Ihu Karaiti
Me te aroha o te Atua
Me te whiwhinga tahitanga
Ki te Wairua Tapu
Āke, ake, ake Āmine

May the grace of the Lord Jesus Christ
And the love of God
And the fellowship of the Holy Spirit
Be with you all
Forever and ever Amen





Inoi Kai

E te Atua Whakapainga ēnei kai
Hei oranga mō ō mātou tinana
Ko Ihu Karaiti hoki tō mātou Ariki
Āmine

O Lord Bless our food
As wellbeing for our body
For Jesus Christ our Lord Amen

